

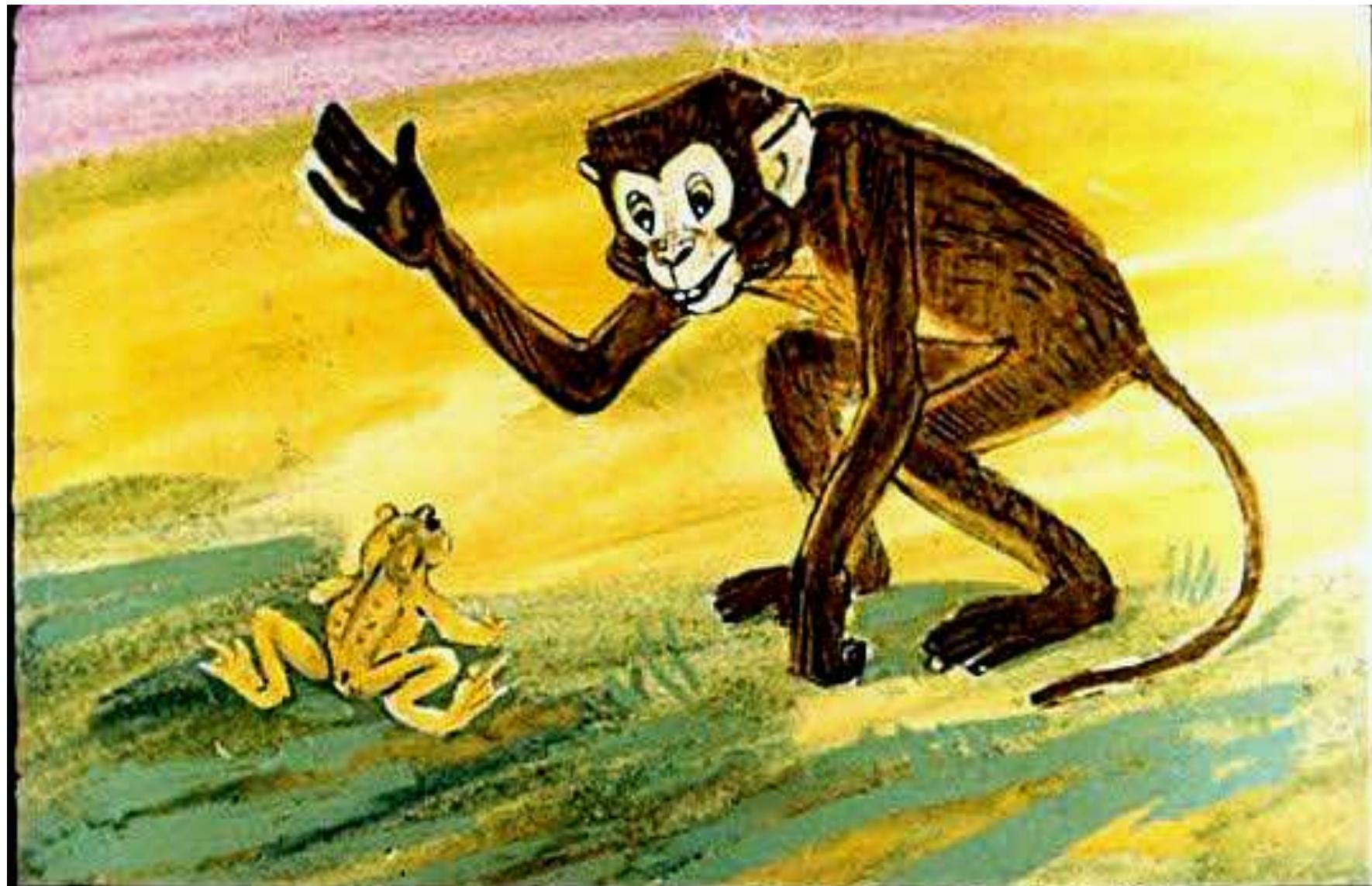
ПОЧЕМУ ЛЯГУШКА БЕЗ ХВОСТА

АФРИКАНСКИЕ СКАЗКИ

Художник
Х. Аврелис



Жаба
и
обезьяна



Было время, когда обезьяна дружила с жабой. Однажды позвала она жабу в гости: «Приходи вечерком ко мне в хижину, мы вместе словно поужинаем».

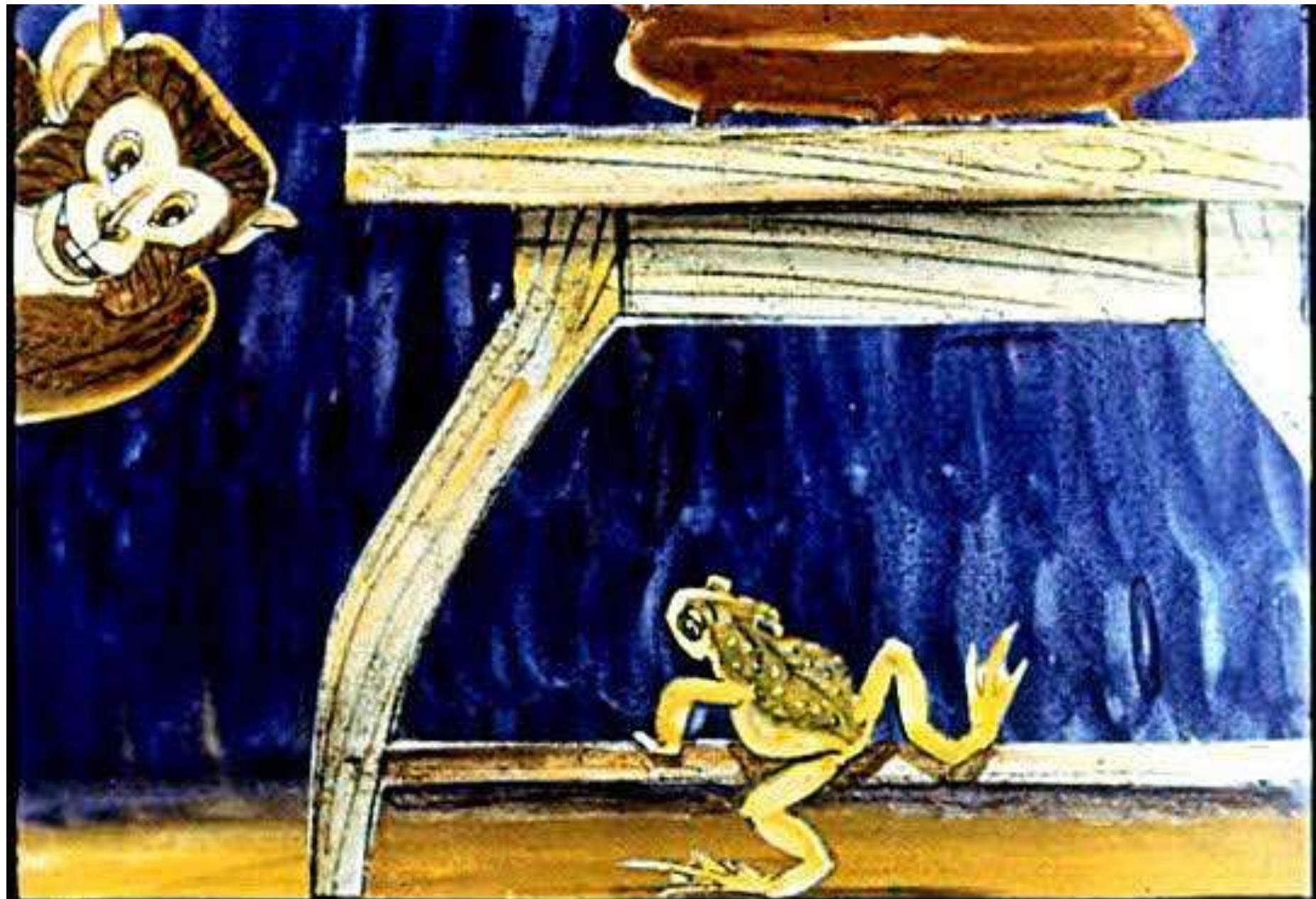


Пришла вечером жаба к обезьяне, а та встречает гостю с поклоном: «Заходи, заходи, жабо. Я тебя вкусным ужином угощу».—«А что у тебя сегодня на ужин?»—спрашивает жаба. ④



—На ужин я приготовила петуха с кисло-сладким соусом.
Прошу за стол.





Маленькими прыжками прискакала жаба от порога к столу.





«Садись сюда,—говорит обезьяна,—но прежде, чем есть,
сядь на стуле прилично, как полагается, и ноги опусти, чтобы
не болтались».





Как ни старалась жаба сесть на стуле прилично, чтобы не болтались ноги, у неё ничего не выходило. □



Обезьяна и говорит: «Раз не умеешь сидеть за столом как
следует, то и еду не трогай».



И ушла жаба домой с пустым животом.





Спустя несколько дней жаба встретила обезьяну и сказала:
«Приглашаю тебя в гости, посидим, поужинаем, поговорим
о том, о сём».





Пришла обезьяна к жабе, а жаба встречает её у порога и от радости попрыгивает: «Заходи, обезьяна, в мой дом. Я хороший ужин приготовила».—«Чем же ты сегодня угощаешь?»—спрашивает обезьяна.





«Угощаю курицей с острой приправой,—говорит жаба.—Вон какое блюдо на столе».





Потянулась обезьяна к блюду, но жаба её остановила: «Подожди, дорогая. Прежде чем браться за еду, полагается вымыть руки как следует. Чтобы чёрного на ладошках не было».





Тёрла, тёрла обезьяна свои руки, до всё без толку, подошки ничуть не побелели.

15



Так и пришлось ей уйти голодной, глотая сплюнки.





Вот какая история.

Запомни же: у обезьяны чёрное тело и руки чёрные как уголь.
Их никогда не отмоешь. А жаба не ходит, а прыгает,
и ей никогда не сесть на стуле так,
чтобы не болтались ноги.







В давние-давние времена все звери дразнили лягушку за то, что у неё нет хвоста. «Эй ты, бесхвостая!» — кричали ей вслед.





Лягушка готова была отдать всё на свете, только бы у неё был хвост, как у других зверей. «Попроси у всесильного Ньямы,—посоветовала ей корова.—Он всё может». 20



И лягушка попросила Н'яму. «Будешь с хвостом!—сказал Н'яма.—Но за это ты должна стать сторожем моего колодца, в котором никогда не иссякает вода».

21



«Я согласна, только дай мне хвост».—«На вот, получай!»—
сказал Ньяма и протянул лягушке красивый хвост.

22



Наконец-то лягушка сделала хвост! Теперь звери
не станут дразнить её.

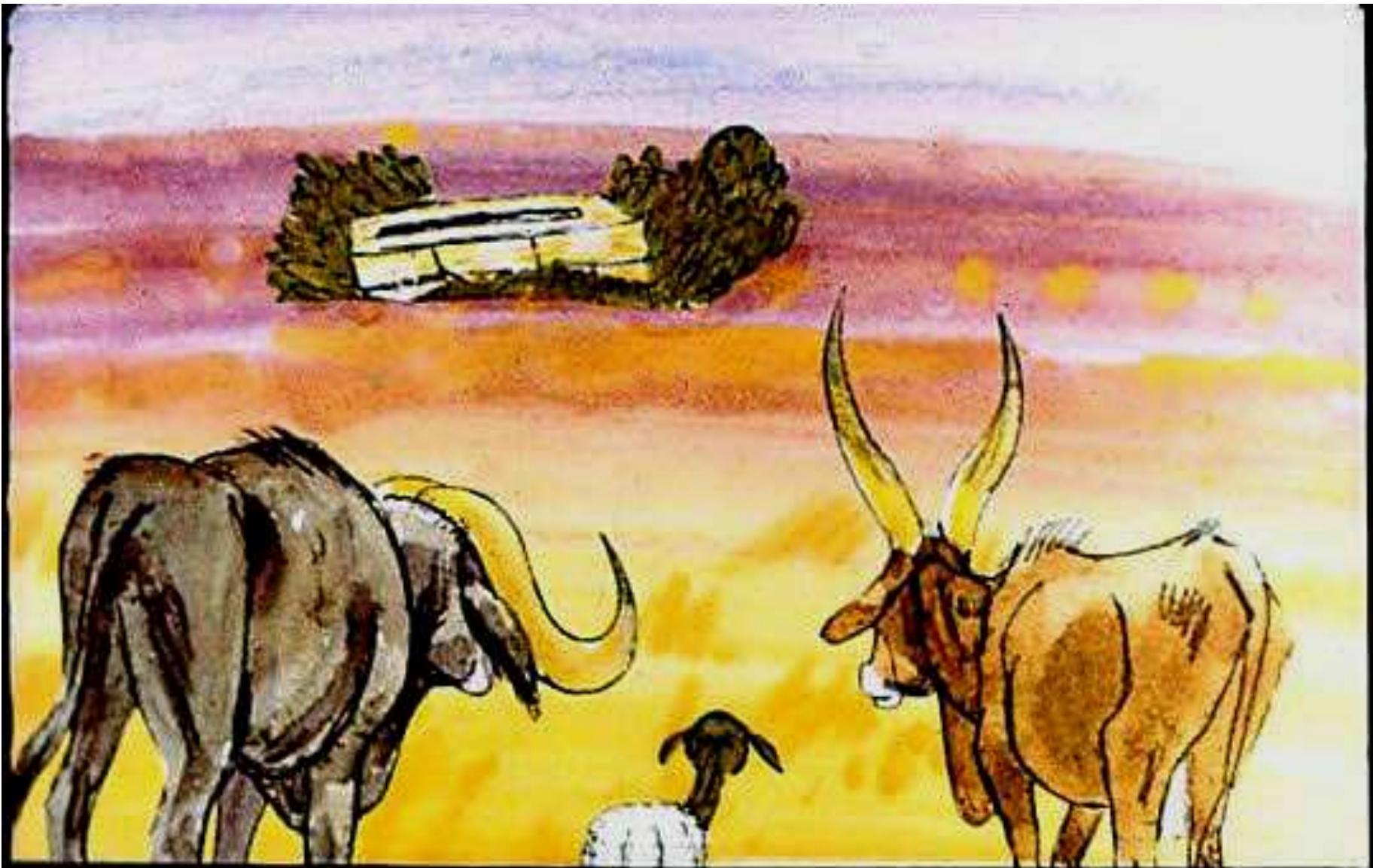


Но прощание Ньяма сказал: «Содержи колодец в чистоте, чтобы каждый путник мог утолить жажду».—«Хорошо. Каждому, кто захочет, дам попить из твоего колодца». [24]



Отныне лягушка ходила надутая, важная. Ещё бы: она была
с хвостом и сторожила колодец самого Ньямы!

25



Однажды в очень жаркое лето, когда долго не было дождей, все колодцы вокруг пересохли. И только в колодце Ньямы не иссякала вода, потому что он был самый глубокий.

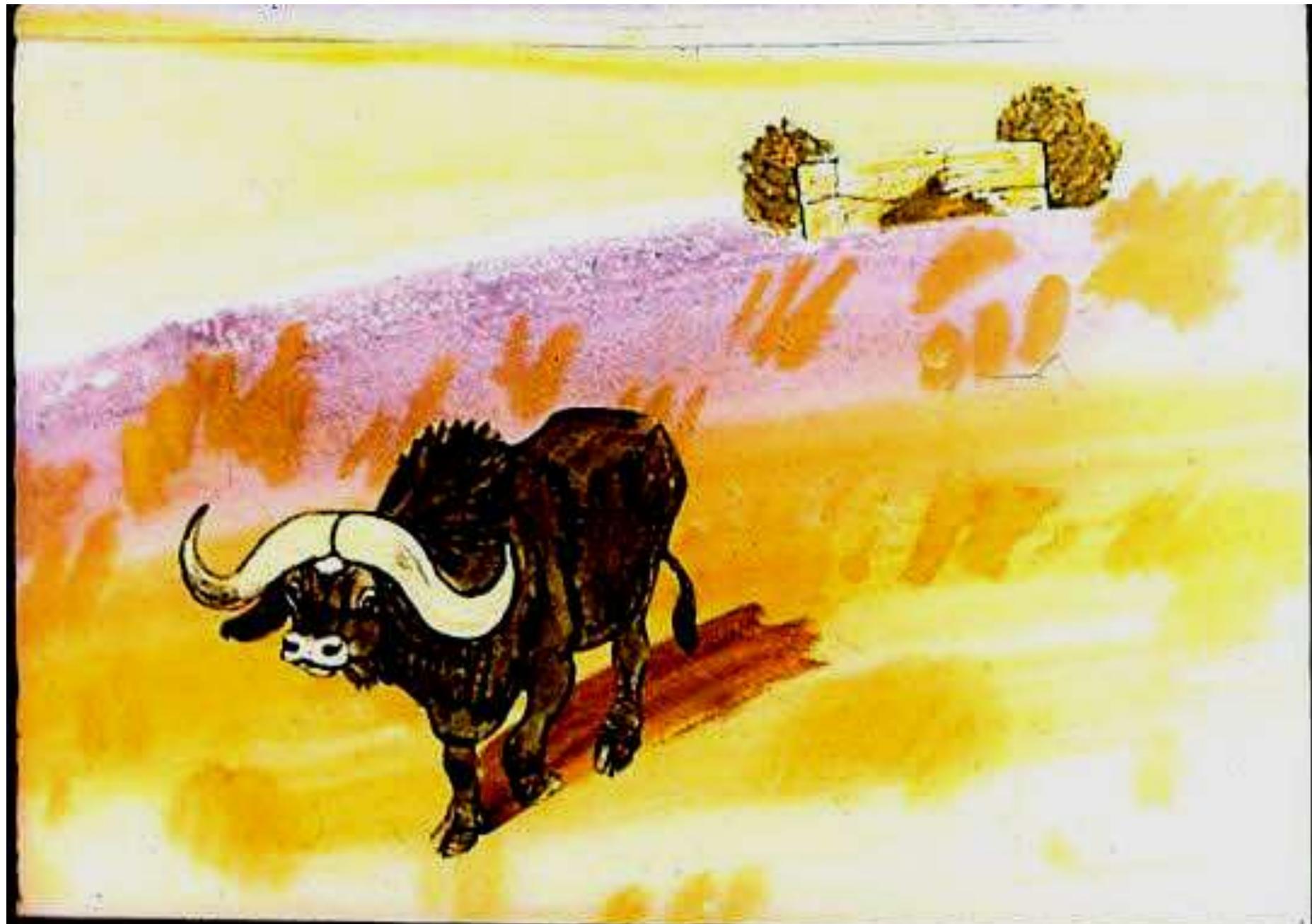


Первым пришёл напиться буйвол. Услышала лягушка его шаги и заквакала: «Кто-кто идёт мутить воду в колодце Ньямы?»—«Это я, буйвол»,—отвечает буйвол.

27

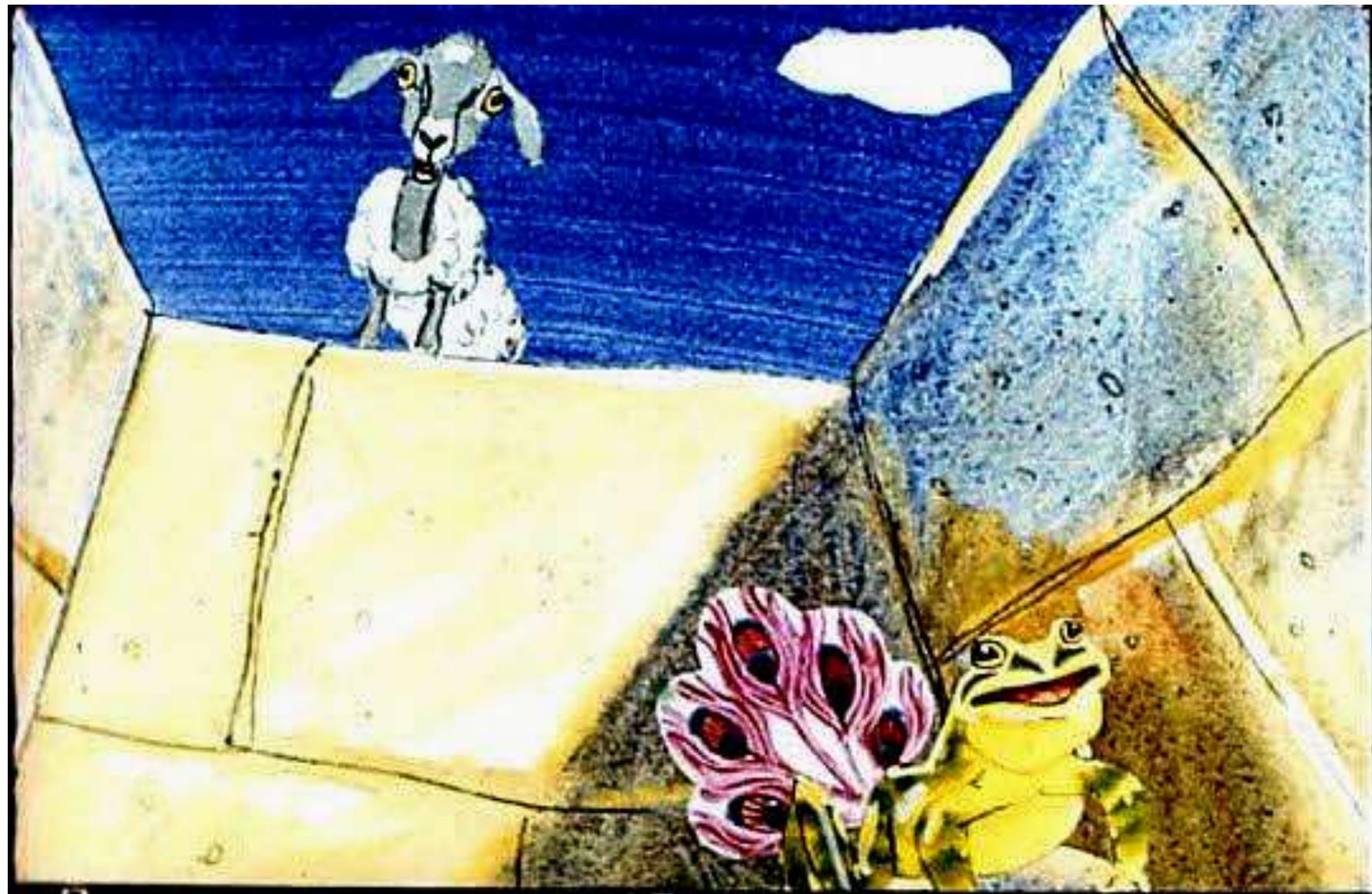


-Убирайся прочь!—квокнула лягушка.—Ходят тут всякие. Нет
воды. Высох колодец».



И буйвол ушёл обиженный, так и не напившись.



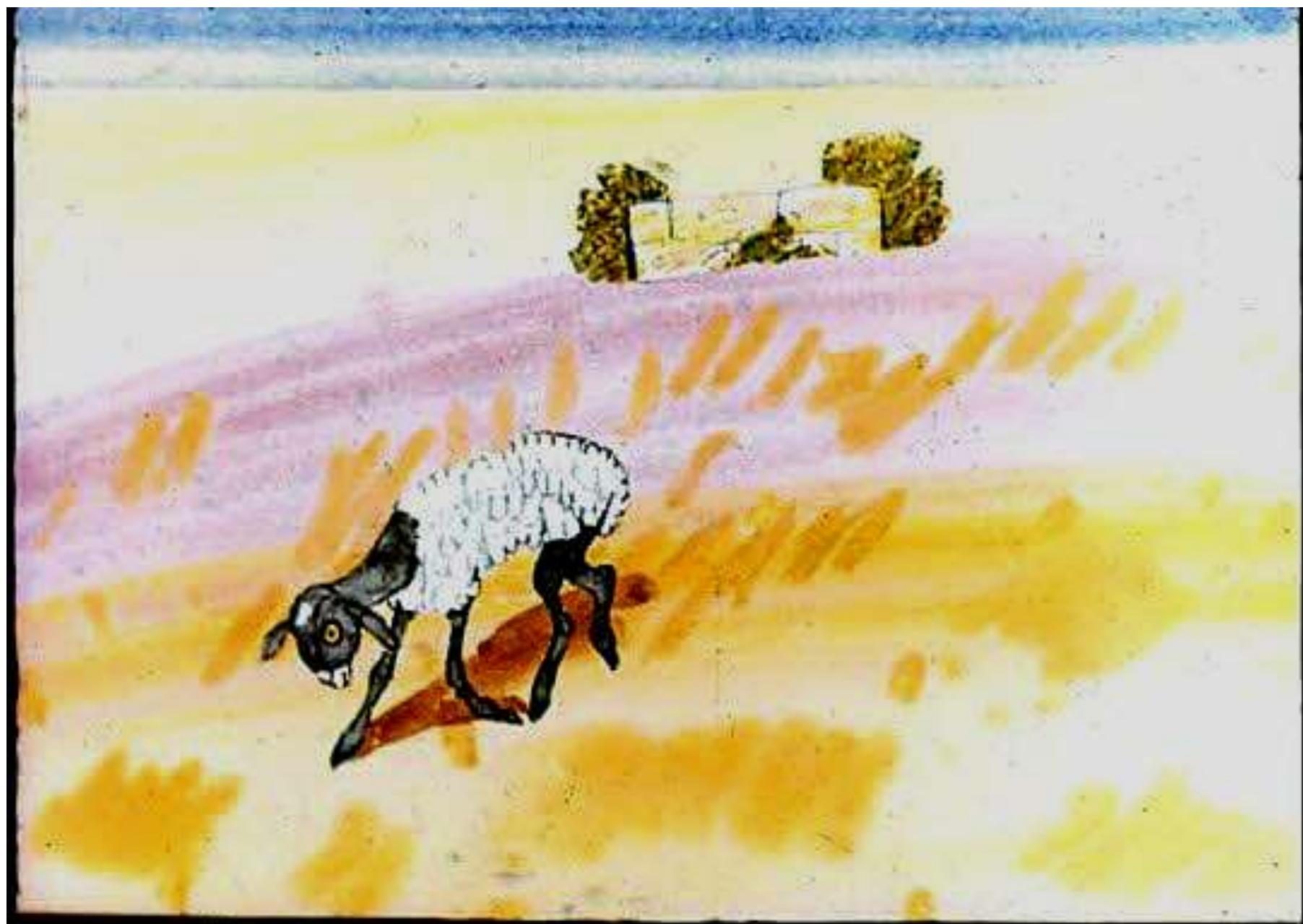


Подошла к колодцу овца. Лягушка заслышала её шаги и проквакала: «Кто-кто идёт мутить воду в колодце Ньяды?»—
«Это я, овца»,—отвечала овца.



«Убирайся отсюда! — закричала лягушка. — Ходят тут всякие.
Нет воды. Высох колодец».

31



И овца ушла огорчённая, так и не напившись.



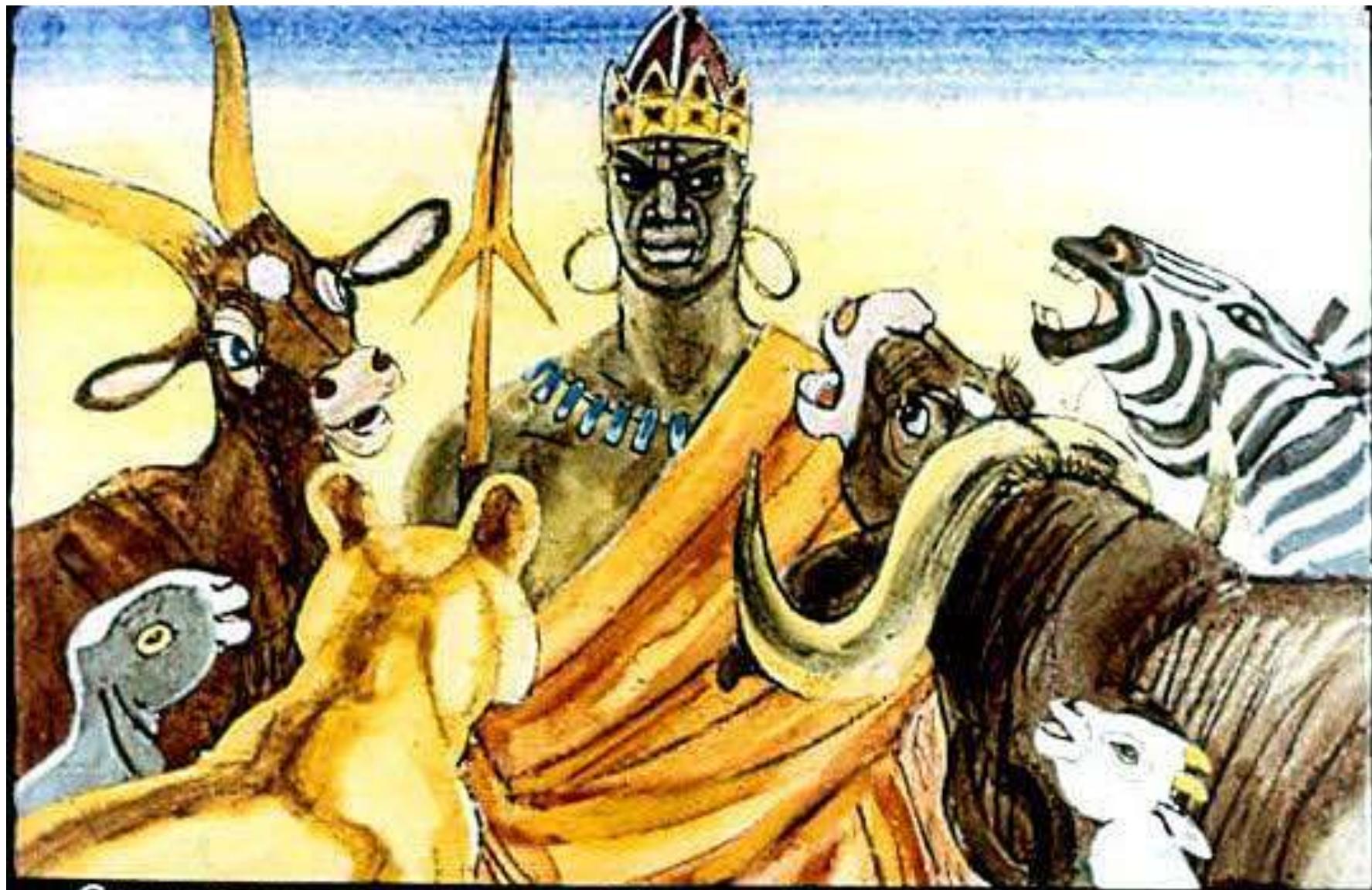


Стала подходить к колодцу корова. Успыхала лягушка, что корова идёт к колодцу, и заворчала: «Прочь, прочь! Ходят тут всякие. Нет воды. Высох колодец». 33



И корова ушла опечаленная, так и не напившись.

54



Стали звери жаловаться Ньяме: «Погибаем от жажды! Помоги! Сторож-лягушка не даёт нам воды!» — «Хорошо,— сказал Ньяма,— я сам приду и проверю».



И пошёл к колодцу. Услышала лягушка чьи-то шаги и заквакала: «Кто-кто идёт мутить воду в колодце Ньямы?»— «Это я, Ньяма!»—строго сказал Ньяма.



Но лягушка даже не взглянула на того, кто пришёл, и по привычке закричала: «Пошёл прочь! Ходят тут всякие. Нет воды. Высох колодец».

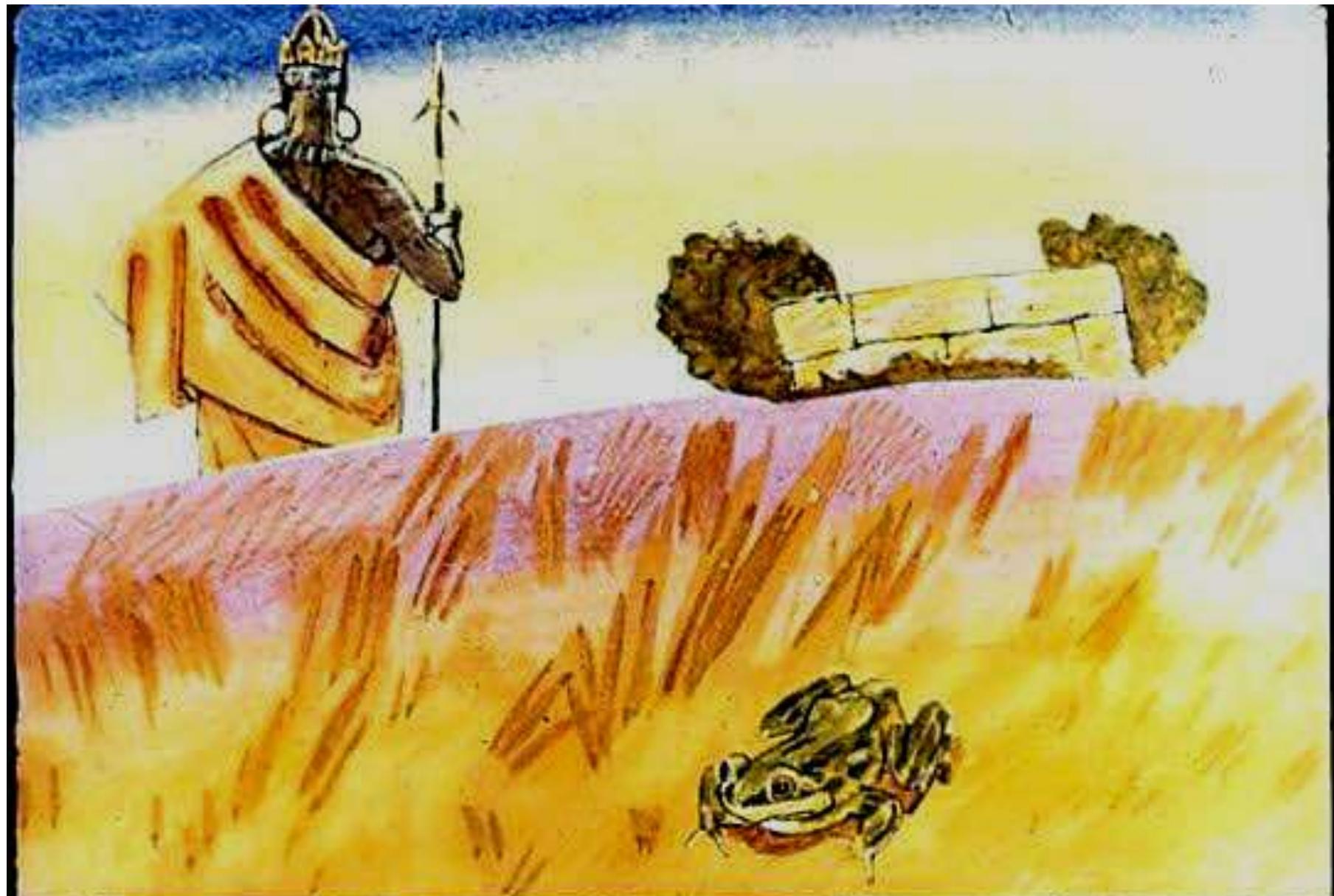


Услышал эти слова Ньяма и рассвирепел не на шутку: «Не
нужен мне такой сторож! Есть вода в моём колодце!»

38



Схватил он лягушку за хвост и отбросил в сторону. А хвост
остался у него в руке.



С тех пор живёт лягушка без хвоста. И хотела бы она снова сделаться хвостатой, да Ньяма ей больше не верит. 40



КОНЕЦ

Пересказ и сценарий ВЛАДИМИРА ГЛОЦЕРА

Художественный редактор В. ДУГИН

Редактор Т. СЕМИБРАТОВА

© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1982 г.

101000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7

Цветной 0-30

Д-О69-82

